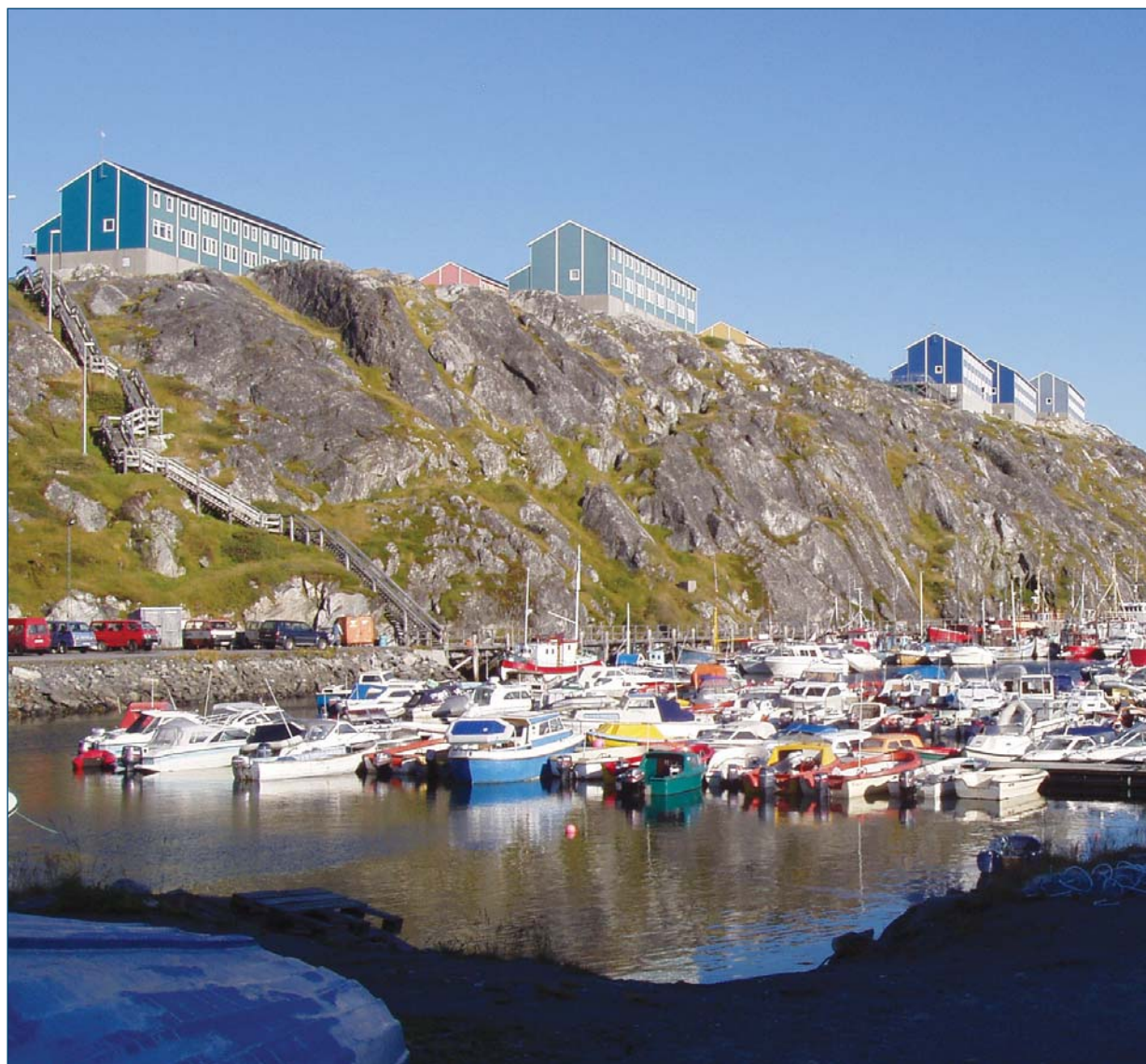




# UKIUMOORTUMIK NALUNAARUSIAQ ÅRSRAPPORT

2008







# UKIUMOORTUMIK NALUNAARUSIAQ ÅRSRAPPORT

## 2008

(01.01.2008 - 31.12.2008)

Ukiumoortumik nalunaarusiaq ingerlatseqatigiiffiup 20. maj 2009 nalinginnaasumik  
ataatsimeersuarnerani saqqummiunneqarpoq akuerineqarlunilu

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 20. maj 2009



© ISERIT A/S, Maj 2009

Nutserneqarnera / Oversættelse: Kunuunnguaq Fleischer · Assit / Fotos: Info Design

Illioqqarnera suliarinalu / Layout og produktion: Info Design aps · Naqiterneqarfia / Tryk: special-trykkeriet Viborg a-s

	Qupp.
Ingerlatseqatigiiffik pillugu paasissutissat .....	4
Pisortaasunit oqaaseqaatit .....	5
Kukkunersuiusut arlaannaannulluunniit attuumassuteqangngitsut oqaaseqaasiussaat .....	6
Ukiuumoortumik naatsorsuutit 2008.....	8
Aqutsisut nalunaarutaat.....	8
Naatsorsueriaaseq atorneqartog .....	16
Angusaasut nalunaarsornerat.....	17
Oqimaaqatigiissitsineq.....	18
Aningaasat ingerlaarnerisa takussutissiarinerat .....	20
Angusat nalunaarsornerat.....	21
31.december oqimaaqatigiissitsineq .....	22
31. december aningaasat ingerlaarnerisa nalunaarsornerat .....	23
Nassuiaatit .....	24

	Side
Selskabsoplysninger.....	4
Ledelsespåtegning.....	5
Den uafhængige revisors påtegning .....	6
Årsregnskab 2008 .....	9
Ledelsesberetning.....	9
Anvendt regnskabspraksis .....	16
Resultatopgørelsen.....	17
Balancen.....	18
Pengestrømsopgørelsen .....	20
Resultatopgørelse.....	21
Balance pr. 31.december .....	22
Pengestrømsopgørelse pr. 31. december .....	23
Noter .....	24



## Ingerlatseqatigiiffik pillugu paasissutissat

### Ingerlatseqatigiiffik

Iserit A/S  
Postboks 1539  
3900 Nuuk  
Telefon: 363000  
Telefax: 363019  
E-mail: iserit@iserit.gl  
www.iserit.gl  
CVR nr. A/S 349143  
SE/GER nr: 12227353  
Pilersinneqarfia: 11/4 2005  
Kommuni najugaqarfik: Nuuk

### Siulersuisut

Ove Karl Berthelsen, siulittaasoq  
Martha Abelsen  
Astrid Fleischer Rex  
Gedion Jeremiassen  
Mike Høegh

### Pisortaqaarfik

Torben Kortegaard, Pisortaq

### Kukkunersuiusut

Deloitte, Statsautoriseret Revisionsaktieselskab

### Ataatsimeersuarneq

Nalinginnaasumik ataatsimeersuarneq ingerlanneqassaaq 20. maj 2009 nal. 14.00 - ingerlatseqatigiiffiup allaffiani

## Selskabsoplysninger

### Selskabet

Iserit A/S  
Postboks 1539  
3900 Nuuk  
Telefon: 363000  
Telefax: 363019  
E-mail: iserit@iserit.gl  
www.iserit.gl  
CVR nr. A/S 349143  
SE/GER nr: 12227353  
Stiftet den 11/4 2005  
Hjemstedskommune: Nuuk

### Bestyrelse

Ove Karl Berthelsen, formand  
Martha Abelsen  
Astrid Fleischer Rex  
Gedion Jeremiassen  
Mike Høegh

### Direktion

Torben Kortegaard, Direktør

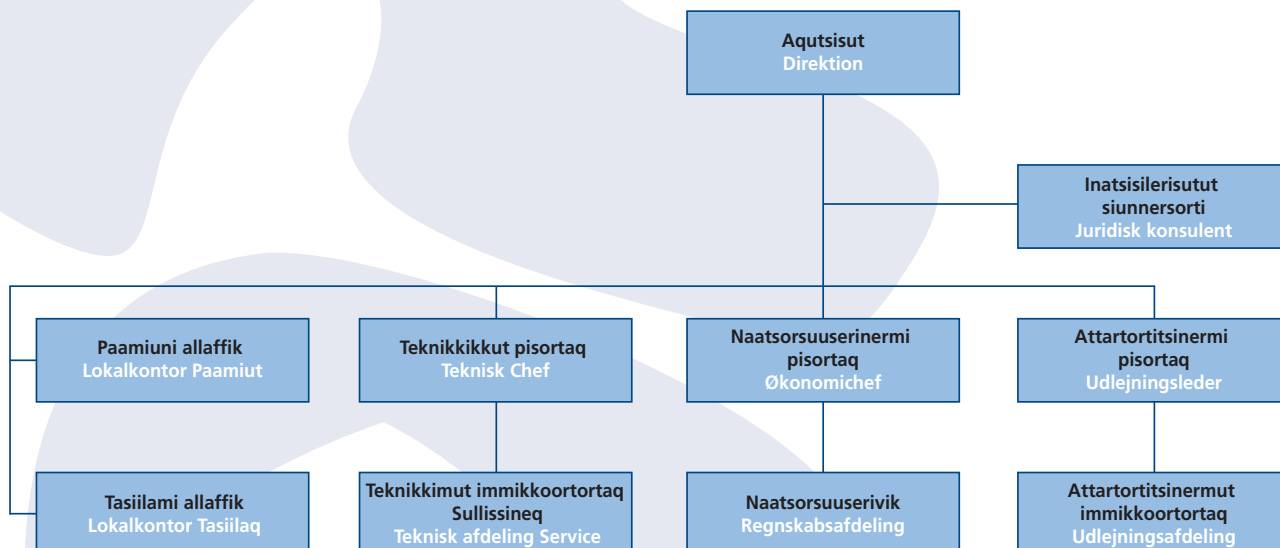
### Revision

Deloitte, Statsautoriseret Revisionsaktieselskab

### Generalforsamling

Ordinær generalforsamling afholdes den 20. maj 2009 kl. 14.00 på selskabets kontor

## Aaqqissugaanerup takussutissiarinera / Organisationsoversigt



## Pisortaaunit oqaaseqaatit

Ullumi ulloq ukiumut naatsorsuiffiusumut 1. januar - 31. december 2008-mut tunngatillugu Iserit A/S-imut ukiumoortumik nalunaarusiorpugut.

Ukiumoortumik nalunaarusiaq ukiumoortumik naatsorsuuisiornermut inatsit naapertorlugu suliarineqarpoq. Naatsorsueriaaseq atorneqartoq siunertamut naapertuuttutut isigivarput, taamaalillunilu ukiumoortumik nalunaarusiaq ingerlatseqatigiiffiup pigisaanik akiitsuinillu, aningaasalersorneqarnikkut inissisimaneranik angusaanillu eqqortumik takusutissiivoq.

Inassutigineqarpoq ukiumoortumik nalunaarusiaq nalinginnaasumik ataatsimeersuurtunit akuersissutigineqassasoq.

## Ledelsespåtegnig

Vi har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2008 for Iserit A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsrapporten giver et retvisende billede af selskabets aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultat.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Nuuk, den 9. februar 2009.

### Aqutsisut / Direktion



Torben Kortegaard  
Pisortaq / Direktør

### Siulersuisut / Bestyrelse



Ove Karl Berthelsen  
Siulittaasoq / Formand



Martha Abelsen



Astrid Fleischer Rex



Gedion Jeremiassen



Mike Høegh

## Kukkunersiuisut arlaannaannulluunniit attuumassuteqanngitsut oqaaseqaa-siussa

### Iserit A/S-imi aktiaatilimmut

Iserit A/S-ip ukiumut naatsorsuuseriffiusumut 1. januar - 31. december 2008-mut tunngatillugu ukiumoortumik nalunaarusiaa kukkunersiorparput, taakkununga ilaapput aqutsisut oqaaseqataat, aqutsisut nalunaarusiaat, naatsorsuuserinermi periuseq, angusaasut nalunaarusiarinerat, oqimaaqatigiissitsineq, aningaasat ingerlaarnerannut nalunaarusiaq aamma nassuiaatit. Ukiumoortumik nalunaarusiaq ukiumoortumik naatsorsuuserisarneq pillugu inatsit naapertorlugu suliaavoq.

### Ukiumoortumik nalunaarusiamut aqutsisut akisussaaffiat

Aqutsisut akisussaaffigaat ukiumoortumik nalunaarusiorlunilu taassumanga saqqummiussinissaq, ukiumoortumik naatsorsuuserinermut inatsit naapertorlugu pissutsinik eqqortumik saqqummiisumik. Akisussaaffimmut tassunga ilaapput ilusiliineq, ukiumoortumik naatsorsuuserinermut naapertuuttunik, ingerlatseqatigiiffiup iluani nakkutilliinerinik pilersitsillunilu piviusunngortitsineq, pissutsinik eqqortumik takutitsinik - kukkuneq peqqusersusaarnermik kukkunnernilluunniit peqquteqaraluarpat annertuumik kukkusunik paasissutissiinertaqanngitsumik. Aqutsisut aammattaaq akisussaaffigaat naatsorsuuserinermi periutsit siunertamut naapertuuttut toqqarneqarlutillu atorneqarnissaat, naatsorsuuserinermilu eqqoriaanerit pissutsit naapertorlugit naammaginartut atorneqarnissaat.

### Kukkunersiuisup akisussaaffia aamma kukkunersiuineq ingerlanneqartoq

Uagut akisussaaffigaarput ukiumoortumik nalunaarusiaq pillugu tunngavissaqartumik paasisanik saqqummiinissaq - kukkunersiuinerput tunngavigalugu. Danskitt kukkunersiuinermi maleruartaagaat naapertorlugit kukkunersiuivugut. Maleruartaakkani pineqartuni piumasaavoq pissuserissarnissamik piumasaqaatit eqqutissagivut aamma kukkunersiuineq pilersaarusiortugulu ingerlatissagipput ukiumoortumik nalunaarusiaq paasissutissanik kukkusunik annertuunik imaqannginnissaa qularnaarlugu.

Kukkunersiuinermut ilaapput aningaasat paasissutissallu ukiumoortumik nalunaarusiami eqqaaneqartut kukkunersiuinermi uppernarsaasersornissaat anguniarlugu iliuuseqarnerit. Iliuuserisat apeqqutaapput kukkunersiuisup naliliinerit, takkununga ilaalluni ukiumoortumik nalunaarusiami kukkusunik paasissutissiisinaanernik naliliineq, kukkusunik paasissutissinerup peqqusersusaarnermik kukkunernilluunniit peqquteqarnera apeqqutaatinnagu. Ernumanarsinnaasunik naliliinerit kukkunersiuisup ingerlatseqatigiiffiup iluani nakkutilliinerit ingerlatseqatigiiffiup ukiumoortumik nalunaarusiorneranut attuumassuteqartut eqqarsaatigissavai, kukkunersiuinermi iliuussat ilusilersorneranut - pissutsit naapertorlugit - naleqquttut, kisiannili siunertarinagu

## Den uafhængige revisors påtegning

### Til aktionæren i Iserit A/S

Vi har revideret årsrapporten for Iserit A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2008 omfattende ledelsespåtegning, ledelsesberetning, anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, pengestrømsopgørelse samt noter. Årsrapporten aflægges efter årsregnskabsloven.

### Ledelsens ansvar for årsrapporten

Ledelsen har ansvaret for at udarbejde og aflægge en årsrapport, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Dette ansvar omfatter udformning, implementering og opretholdelse af interne kontroller, der er relevante for at udarbejde og aflægge en årsrapport, der giver et retvisende billede uden væsentlig fejlinformation, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl, samt valg og anvendelse af hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne.

### Revisors ansvar og den udførte revision

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsrapporten på grundlag af vores revision. Vi har udført vores revision i overensstemmelse med danske revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi lever op til etiske krav samt planlægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsrapporten ikke indeholder væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter handlinger for at opnå revisionsbevis for de beløb og oplysninger, der er anført i årsrapporten. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risikoen for væsentlig fejlinformation i årsrapporten, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor interne kontroller, der er relevante for selskabets udarbejdelse og aflæggelse af en årsrapport, der giver et retvisende billede, med henblik på at udforme revisionshandlingerne, der er passende efter omstændighederne, men ikke med det formål at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere stillingtagen til, om den af ledelsen anvendte regnskabspraksis er passende, om de af ledelsen udøvede regnskabsmæssige skøn er rimelige samt en vurdering af den samlede præsentation af årsrapporten.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.



ingerlatseqatigiiffiup ilumini nakkutilliinerata qanoq pitsaa-tiginerata nalilersornissaa. Kukkunersiuinermut ilaavortaaq nalilissallugu naatsorsueriaaseq aqutsisut toqqarsimassat naapertuuttuunersoq, aqutsisut naatsorsuuserinermi nalilii-neri naammaginarsut, kiisalu nalilissallugu ukiumoortu-mik nalunaarusiap ataatsimoortumik saqqummiunnissaa.

Uagut isumaqarpugut kukkunersiuinissamut uppernarsaatit anguneqartut naammattut tunngaviliinissatsinnullu naaper-tuuttut.

Kukkunersiuinermi nangaanartunik oqariartuuteqarnissa-mut patsisissarsisoqanngilaq.

### **Tunngavissaqartumik paasisat**

Isumaqarpugut ukiumoortumik nalunaarusiaq ingerlatseqa-tigiiffiup 31. december 2008 pigisaanik, akiitsuinik aningaa-salersorneqarnikkullu inissisimaneritik eqqortumik takussu-tissiisoq aamma aningaasat ingerlaarnerisa ingerlatseqati-giiffiullu ukiumi naatsorsuuseriffiusumi 1. januar - 31. de-cember 2008 ingerlassaasa ukiumoortumik nalunaarusior-tarneq pillugu inatsit naapertorlugu ingerlasimanerannik takutitsisuusoq.

Nuuk, 9. februar 2009.

### **Deloitte**

Kukkunersiuinermi ingerlatseqatigiiffik naalagaaffimmit akuerisaasoq

Peter A. Wistoft

Kukkunersiuisoq naalagaaffimmit akuerisaasoq

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### **Konklusion**

Det er vores omfattelse, at årsrapporten giver et ret-visende billede af selskabets aktiver, passiver og fi-nansielle stilling pr. 31. december 2008 samt af resul-tatet af pengestrømme og selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2008 i over-ensstemmelse med årsregnskabsloven.

Nuuk, den 9. februar 2009.

### **Deloitte**

Statsautoriseret Revisionsaktieselskab



Peter A. Wistoft

statsautoriseret revisior



# UKIUMOORTUMIK NAATSORSUUTIT 2008

## Aqutsisut nalunaarutaat

	2008 kr.	2007 kr.
<b>Kisitsisit pingaarnerit</b>		
<b>Angusaasut</b>		
Ilanngaatissat ilanngaatigereerlugit kaajalukaartitat	10.058.904	8.300.101
Ingerlatsinermi angusat	(415.308)	(422.947)
Aningaasalersuinerup inernerit	1.741.001	1.062.126
Nalinginnaasumik ingerlatsinermi angusat	1.325.693	639.179
Immikkut ittumik aningaasartuutit		-
<b>Ukiumi angusaasut</b>	<b>881.196</b>	<b>458.855</b>
<b>Oqimaaqatigiissitsineq</b>		
Sanaartornermi pigisat	1.282.790	1.401.540
Pigisat kaajalukaartinneqarsinnaasut	62.052.362	52.266.684
<b>Pigisat katillugit</b>	<b>63.335.152</b>	<b>53.668.223</b>
Aktianik pigisat	5.000.000	2.500.000
<b>Imminerisamik aningaasaatit</b>	<b>6.727.510</b>	<b>3.346.314</b>
Akiitsut sivikitsumik akilersugassat	56.044.701	50.010.853
<b>Aningaasat ingerlaarneri</b>		
Aningaasat ingerlaarneri ukunannga:		
- ingerlatsineq	6.835.468	4.442.980
- aningaasaliinerit	(764.483)	(504.236)
- aningaasalersuinermi ingerlatsineq (aningaasat pigisat ingerlannerat)	(5.254.345)	(8.639.960)
Ukiumi tigoriaannaat nikeriarnerat	816.641	(4.701.217)
<b>Kisitsisit pingaarnerit procentinggorlugit:</b>		
Sinneqartoornerup annertussusaa	8,8	5,5
Erniortitsinerup annertussusaa	1,4	0,9
Akiliisinnaassutsip annertussusaa	110,7	104,5
Patajaassuseq	10,6	6,2



# ÅRSREGNSKAB 2008

## Ledelsesberetning

Hoved- og nøgletal	2008 kr.	2007 kr.
<b>Resultat</b>		
Nettoomsætning	10.058.904	8.300.101
Driftsresultat	(415.308)	(422.947)
Resultat af finansielle poster	1.741.001	1.062.126
Resultat af ordinær drift	1.325.693	639.179
Ekstraordinære omkostninger	-	-
<b>Årets resultat</b>	<b>881.196</b>	<b>458.855</b>
<b>Balance</b>		
Anlægsaktiver	1.282.790	1.401.540
Omsætningsaktiver	62.052.362	52.266.684
<b>Aktiver i alt</b>	<b>63.335.152</b>	<b>53.668.223</b>
Aktiekapital	5.000.000	2.500.000
<b>Egenkapital</b>	<b>6.727.510</b>	<b>3.346.314</b>
Kortfristede gældsforpligtelser	56.044.701	50.010.853
<b>Pengestrømme</b>		
Pengestrømme fra:		
- driftsaktivitet	6.835.468	4.442.980
- investeringsaktivitet	(764.483)	(504.236)
- finansieringsaktivitet (kapitalforvaltning)	(5.254.345)	(8.639.960)
Årets forskydning i likvider	816.641	(4.701.217)
<b>Nøgletal i procent:</b>		
Overskudsgrad	8,8	5,5
Afkastningsgrad	1,4	0,9
Likviditetsgrad	110,7	104,5
Soliditet	10,6	6,2



## Aqutsisut nalunaarutaat (nangitaq)

### 1. Ingerlatseqatigiiffik ingerlassaalu pingaarnerit

Ingerlatseqatigiiffik kommunimit 100%-imik pigineqarpoq. Ingerlatseqatigiiffik 2005-imi pilersinneqarpoq, Nuup Kommunip illuutiniq attartortittakkanik kommunip pigisaanik 1.1.2006-imiit nammineerluni ingerlatsinissaminik kissaateqarnerata kingunerisaanik.

Ingerlatseqatigiiffiup siunertaraa Nuup Kommunip illuutaanik aqutsinissaq sullissinissarlu.

Ingerlatseqatigiiffiup sammisai pingaarnerit makkuupput:

- Inissiat immikkoortortaqaarfiinik allaffissornikkut aqutsineq
- Utaqqiisaasumik inissiisarnernik allaffissornikkut aqutsineq
- Kommuni sinnerlugu illuutiniq tuniaanernik ingerlatsineq
- Illut attartortakkat piginneqatigiinnikkut illuutinnortinnissaat
- Kommunimi inuutissarsiornikkut ingerlatsisunut attartortit-sinerup aqunnera
- Ataatsimoorullugu errorsiviit ingerlannerat.
- Kommunimi inuutissarsiornikkut ingerlatsisunut attartortit-sinerup aqunnera
- Kommunimi immikkoortortaqaarfiit aningaasaataannik ingerlatsineq
- Illut nutaat suliarinerini sanaartortitsisumik siunnersuineq.

Suliassat tamaasa pillugit kommuni sullissinissamik isumaqatigiissuteqarfigineqarpoq.

Allaffissornermut akiliutit, utaqqisutut allatsinnermi akiliutit aamma teknikkikkut sullissinermut akiliutit annertussusaanut atatillugu ingerlatseqatigiiffiup politikkimigut kissaati-gaa illuuteqarnermi allaffissornikkut sullissisutut akikinnerpaanissaq. Aammattaaq ingerlatseqatigiiffiup anguniagaraa sullissinerit pitsaassusaasigut unammillernissaq.

1. januar 2008 Iserit A/S-ip inissiat 1.400 missaat immikkoortunut 6-inut siammaannikut aqutarai. Illuutit annerusumik Nuup illoqarfianiipput, taamaattoq illuutit 65-it missaat Kapisillini Qeqertarsuatsiaanilu inissisimapput.

Ingerlatseqatigiiffik siunertani naapertorlugu taamaallaat Nuup Kommuninik sullissinnaavoq.

### Suliassat nutaat

1. januar 2008-miit atuutilersumik ingerlatseqatigiiffiup Tuujummi inissiat 220-t ataatsimoorussamillu errorsisarfiup ingerlanneqarnerat tiguua. Inissiat pineqartut kommunip Namminersornerullutik Oqartussanit tiguai, ukiuni qaninnerni isaternissaat siunertaralugu. Illuutit pineqartut aserfallat-saalinerat ajugaarmat kommuni isumaqatigiissuteqarfigineqarpoq kommunip immikkoortortaqaarfik tapiiffigissagaa - illuutit isaternissaasa tungaannut.

Ingerlatsisusimasup paasissutissanik ingerlatseqatigiiffimmut ingerlatitseqqiiniarnermut tunngatillugu tunuarsimaar-

## Ledelsesberetning (fortsat)

### 1. Selskabet og dets hovedaktiviteter

Selskabet er 100 % ejet af Kommunen. Selskabet blev stiftet i 2005, som en konsekvens af at kommunen ønskede at administrere de kommunalt ejede udlejningsboliger pr. 1.1.2006 i eget regi.

Selskabets formål er at udøve virksomhed med bolig-administration og service af kommunens faste ejendomme.

Selskabets primære aktivitetsområder er følgende.

- Administration af boligafdelinger
- Administration af vakantboliger
- Formidling af salg af boliger for kommunen
- Omdannelse af udlejningsboliger til ejerboliger
- Administration af erhvervslejemål for kommunen
- Drift af fællesvaskerier.
- Særlig vedligeholdelse/reinvestering i kommunale udlejningsboliger
- Konsulentbistand for kommunen på boligområdet
- Kapitalforvaltning for de kommunale boligafdelinger.
- Bygherrerådgivning ved opførelse af nye boliger.

Der er for alle opgaverne indgået serviceaftaler mellem selskabet og kommunen.

Selskabet har i sin prispolitik omkring administrationsvederlagets størrelse, ventelistegebyrer og honorarer for gennemførelse af tekniske opgaver, ønsket at være markedets billigste udbyder af boligadministrative ydelser. Ligesom det er selskabets mål også at være markedsførende på kvaliteten af de leverede ydelser.

Pr. 1. januar 2008 administrerede Iserit ca. 1.400 boliger fordelt på 6 boligafdelinger. Boligerne er primært beliggende i Nuuk by, dog er der ca. 65 boliger i Kapisillit og Qeqertarsuatsiaat.

Selskabet har jfr. sin formålsparagraf alene mulighed for at drive virksomhed med at udføre opgaver for kommunen.

### Nye opgaver

Med virkning fra 1. januar 2008 overtog selskabet administrationen af 220 boliger beliggende på Tuujuk og et fællesvaskeri. Boligerne havde kommunen overtaget fra Grønlands Hjemmestyre med henblik på en sanering inden for en kortere årrække. Da vedligeholdelsesstandarderne i disse boliger er meget ringe, er der med kommunen indgået aftale om at kommunen vil yde et driftstilskud til boligafdelingen indtil boligerne saneres.

simaarnerata nassatarivaa, tigusinermut atatillugu nukiit anertuut atortariaqarsimanagerat. Ingerlatseqatigiiffiup kommuni aqutugalugu Namminertsornerullutik Oqartussat sunnarniarnipai siunissami illuutunik tigusinermi paasissutissat elektroniskiusumik ingerlateqqinneqartalernissaat pillugu, paasissutissanik annaasaqarneq annertunerusumillu sulisariaqalerneq siunissami pinaveersaarumallugit.

Tuujummut atatillugu allatut ajornartumik Iserit Attaveqarnermut Avatangiiisnullu Naalakkersuisoqarfimmu A/S INI pillugu nammagittaalliuteqartariaqarsimavoq.

2008-mi augustimi Ikaarsaariarnermut Ataatsimiititaliap aalajangiuppaa Iserit qinnuiginiarlugu Paamiuni Tasiilamilu inissiat aqutarinerat tigoqqullugu. Tamatumani pineqarput Paamiuni inissat 130-t missaat Tasiilamilu 300-t missaat, 1. januar 2009-miit allaffissornikkut aqutarineqartussat. Qaavatiqut Ittoqqortoormiini inissiat attartortakka 65-it missaat 1. juli 2009-miit tiguneqartussat ilannguttariaqarput.

Ukiakkut Tasiilami Paamiuni immikoortortaqaqarfinnik pilersit-sisoqarpoq, tamarmik marlunnik sulisoqartunik. Maanna sulii aalajangiunneqanngilaq Ittoqqortoormiini immikkut allaffeqalissanersoq imaluunniit kommunerujussuaq suleqatigiinnissamik isumaqatigiissuteqaqarfigineqassanersoq allatulluunniit suleqatigiilluni aaqiisoqassanersoq.

2008-mi oktoberimi kommuni isumaqatigiissuteqaqarfigineqarpoq Nuummi Akunnerni kommunimi sulisorisanut inissiat 48-t sananeranni Iserit sanaartortitsisumut siunnersortaassa-soq.

Ukiup ingerlanerani ingerlatseqatigiiffiup siulersuisui allannguuteqarput, ukiullu naanerani pisortaq suliuinnaarpoq, pi-sortaagallartussarlu nutaaq ivertinneqarluni.

Aktiatiqut pigisat 2,5 mio. kr-inik qaffiarneqarput. Tamatumunnga atatillugu aningaasartuutit tassaapput 9 t. kr.

## Siunissaq

Kommunerujussuup allaffissornermut aningaasartuutai ikili-sarniarlugit maannakkorpiaq kommuni suleqatigalugu nalilersorneqarpoq, qanoq siunertamut naapertuutsigissanersoq, Iserit A/S-ip illoqarfinni pingasuni kommunip suliffeqarfiutaanik allaffiinillu aserfallatsaaliinissatut pilersaarutaasut suliarissappagit. Taamaaliornikkut illoqarfinni pingasuni taakkunanani allaffissornermut aningaasartuutit Nuummi aningaasartuutit nalingannut qanillisillugit appartinneqarsinnaapput, taamaallillunilu attartortunut kommunerujussuarmullu ataatsimut isigalugu iluaqutaassalluni.

Pisortat ingerlassaannik iluarsartuusseqqinneq pillugu isumaliutissiisummi illoqarneq pillugu eqikkaanermi ilaatigut eqqaaneqarpoq "Namminersornerullutik Oqartussat illuutunik aqutsinerat iluaqutissarsiffiusumik kommuninut nutaanut nuunneqarsinnaasoq, ataatsimoortumik ingerlatsinermi iluaqutissaasut angujumallugit, siunissamullu samminerusumik pilersaarusiortoqarsinnaaqqullugu".

Da tidligere administrator ikke har ønsket at være imødekommende med hensyn til overdragelse af data til selskabet på den mest hensigtsmæssige måde, har det medført at der er anvendt mange ressourcer i forbindelse med overdragelsen. Selskabet vil via kommunen påvirke Grønlands Hjemmestyre til, at der ved alle fremtidige boligoverdragelser skal ske en elektronisk dataoverførsel, så ingen data tabes og merarbejdet minimeres.

I forbindelse med Tuujuk/Lille Slette har Iserit været nødsaget til at indsende en klage til Departementet for Infrastruktur og Miljø over A/S Boligselskabet INI.

I august 2008 besluttede overgangsudvalget at anmode Iserit om at varetage administrationen af de kommunale boliger i Paamiut og Tasiilaq. Det drejer sig om ca. 130 boliger i Paamiut og ca. 300 boliger i Tasiilaq som skal administreres fra 1. januar 2009. Hertil kommer ca. 65 lejeboliger i Ittoqqortoormiit som forventes overtaget fra 1. juli 2009.

Der er i efteråret etableret lokalkontorer i både Tasiilaq og Paamiut med hver en bemanning på 2 medarbejdere. P.t. er der ikke taget stilling til, hvorvidt der etableres selvstændigt kontor i Ittoqqortoormiit eller indgås en samarbejdsaftale med storkommunen om en eller anden form for samarbejdsløsning.

Der blev i oktober 2008 indgået aftale med kommunen om at Iserit yder bygherrerådgivning ved opførelsen af 48 kommunale personaleboliger ved Akunnerit i Nuuk.

Der i løbet af året sket ændringer i selskabets bestyrelse og ved årets afslutning er direktøren fratrædt og ny direktør konstitueret.

Aktiekapitalen er blevet forhøjet med 2,5 mio.kr. Udgifter i forbindelse hermed andrager 9 t.kr.

## Fremtiden

For at minimere storkommunens udgifter til administrationen vurderes det p.t. i samarbejde med kommunen, hvorvidt det vil være hensigtsmæssigt, at Iserit A/S udfører planlagt vedligeholdelse på de kommunale institutioner og administrationsbygninger i de tre byer. Dette vil kunne nedbringe administrationsomkostningerne i de tre byer til et niveau, der nærmer sig niveauet i Nuuk og således være til gavn for såvel lejerne som storkommunen som helhed.

I betænkningen vedr. en strukturreform af den offentlige sektor anførtes i resuméet om boliger bl.a. at "*Hjemmestyrets boligadministration kan med fordel overdrages til de nye kommuner for at opnå samdriftsfordele og en mere fremadrettet planlægning*".

Ved en overdragelse af hjemmestyrets boliger i stor-

Namminersornerullutik Oqartussat illuutaasa kommunimiit-tut tunniunnerisigut iluaqutissaasut makku anguneqarsin-naapput

- Illuutiniq allaffissornikkut ingerlatsinermi aningaasanillu aqutsinermi pitsaassuseq qaffasinnerusoq
- Allaffissornikkut ingerlatsinermit aningaasartuutit ikinne-rusut (attartortunut pitsaasumik sunniuteqartumik)
- Kommunip (piginnittup) ingerlatsisullu suleqatigiinnerat pitsaanerusoq

Namminersornerullutik Oqartussat illuutaannik kommunip tigusinissaa aalajangiunneqassappat Iserit A/S-ip taakkunannga aallaffissornikkut aqutsineq isumagisinnaavaa.

### 1.1. Ineqarnermut immikkoortortaqrarfiit ingerlannerat

Ingerlatsineq malittarisassanik atuuttunik maleruaasoq qularnaarumallugu aamma immikkoortortaqrarfiit pisariaqartumik aserfallatsaaliinissaminut naammattunik ileqqaagaqar-nissaat qularnaarumallugu, pisariaqarpoq illuutiniq aqutsiso-qarfiup pineqartut iluanni paasisimasagarluartuunissaa, aki-sussaassuseqartuunissaa misilittagqarluarnissaalu.

Pisariaqarpoq allaffissornikkut sullissinerit naleqqussartuar-nissaat, Nuup Kommunip atorluaalluni ingerlatsinissamik pit-saalluinnartumillu ingerlatsinissamik kissaatigisaanut naa-pertuuttumik.

Iserit A/S-ip kommunip inissiaatai/illuutai attartortittakkat ingerlappai, inatsisit malillugit piginnittumit/ingerlatsisumit suliarineqartussat tamaasa isumagalugit.

Illuutiniq ingerlatsinermi pingaaruteqartut ilaatigut mak-kuupput:

- Utaqqisut allattorsimaffiannik ingerlatsineq
- Malittarisassat sukkulluunniit atuuttut naapertorlugit inis-saqartitsineq
- Suliamut atatillugu ineqartitassanik inissaqartitsineq
- Nuup Kommuni sinnerlugu attartortitsinermi isumaqatigiis-susiorneq
- Qularnaveeqqusiussat naafferarneqarnerannut allaffissor-nikkut aqutsineq
- Ineqarnermut akiliutiniq qularnaveeqqusiussanillu akiliisit-sisarneq
- Teknikkikkut ingerlatsineq
- Nakkutilliineq
- Nuuttoqartillugu iluarsaassineq
- Piffissami aalajangersimasumi aserfallatsaaliinissamik nutarterinissamillu pilersaarusioreq
- Immikkoortortaqrarfiit aningaasatigut isertitassaannik ani-ngaasartuutissaannillu missingersuusioreq
- Najugaqartut oqartussaaqataaernerat
- Akileeqqusissutiniq nassiusuineq
- Attartornermut isumaqatigiissutiniq atorunnaarsitsineq
- Anisitsisarnerit
- Ineqarnermut akiliutit kiassarnermullu akiliutaagallartut allannguutissaat pillugit nalunaarutit
- Imermut kiassarnermullu tunngatillugu naatsorsuusioreq

kommunen kan følgende fordele opnås

- Højere kvalitet i boligadministration samt den øko-nomiske styring
- Lavere administrationsomkostninger (med positiv effekt på lejeniveauet)
- Bedre samarbejde mellem kommune (boligejer) og administrator

Såfremt det besluttes at kommunen skal overtage hjemmestyrets boliger i kommunen vil Iserit kunne varetage administrationen af disse.

#### 1.1. Administration af boligafdelinger

For at sikre en administration, der følger gældende regler og sikrer, at der løbende sker en tilstrækkelig opsparing af boligafdelingerne til dækning af udgif-ter til nødvendig vedligeholdelse, kræver boligadmi-nistration stor indsigt, ansvarlighed og erfaring in-den for området.

Det er en forudsætning at administrative ydelser he-le tiden tilpasses, således at de lever op til kommu-nens ønsker om en rationel drift på et højt kvalitets-mæssigt niveau.

Iserit driver kommunens udlejningsboliger efter et koncept, der løser alle de driftsmæssige der jfr. lov-givningen skal udføres af ejer/administrator.

Hovedopgaverne inden for boligdrift er bl.a.

- Føring af ventelister
- Boligtildeling efter de til enhver tid gældende reg-ler herom
- Tildeling af personaleboliger
- Indgåelse af lejekontrakter på vegne af kommunen
- Administration af afdragsordninger vedr. deposi-tum
- Opkrævning af husleje og depositum
- Teknisk drift
- Inspektion
- Istandsættelse ved fraflytning
- Udarbejdelse af planer for planlagt og periodisk vedligeholdelse og fornyelser
- Udarbejdelse af afdelingsbudgetter
- Beboerdemokrati
- Udsendelse af rykkerskrivelser
- Ophævelse af lejekontrakter
- Udsættelser
- Udsendelse af varslinger for ændringer af husleje og aconto varmeopkrævninger
- Udarbejdelse af vand- og varmeregnskaber
- Afdelingsbudgetter
- Tilvejebringelse af oplysninger i rimeligt omfang om boligøkonomi, div. oversigter og statistiske data efter anmodning fra kommunen.

I 2008 er der samlet udført Planlagte Periodisk Vedligehold (PPV) for i alt 11,1 mio. kr. Aktiviteterne

- Immikkoortortaqrarfiit missingersersuutaat
- Nuup Kommuni qinnuteqarneratigut naammaginatunimik annertussusilimmik illuutit aningaasaqarnerisa annertussusiat, takussutissiat assigiinngitsut kisitsisitigullu paasissutisat pillugit saqqummiisarneq.

2008-mi immikkoortortaqrarfinni aserfallatsaaliilluni suliat akuttoqatigiimmik pisussatut pilersarusiukkat 11 mio. kr.-inik naleqartut ingerlanneqarput. Suliat tassaanerupput illut silataasa qalippaneri ukunani: Qernertunnguanut, Attartu aamma Qullilerfik. Taakku saniatigut igaffiit, igalaat natillu taarsorsorneqarput. Kiisalu Iserit teknikkikkut atortunik aaq-qissuussaasumik aserfallatsaaliinikuuvoq, taakkununga ilanngullugit silaannarissarfiit salinneri.

Ingerlatseqatigiiffiup aqutsisuusutut akiligassallit aalajaatsumik aqutarinissaat qularnaartussavaa. Akiligassat katillutik 5,1 mio. kr-iupput. Nuuttut akiligassaat 0,9 mio. kr.-inik amerleriasimapput, sulili attartortut akiligassaat 0,15 mio. kr. misaanni ikileriasimallutik. Immikkoortortaqrarfiit naatsorsuutaanni immikkoortinneqarnikuupput akiligassallit nalorninartut pissutigalugit annaasaqarnissamut sillimasiusat. 2008-mi akiligassanik akileeqqusilluni allakkat 1.936-t nassiunneqarput, taakkualu attartormik atorunnaarsitsinernik 272-inik nassataqarput, taamaattorli 17-iinnaat piviusunngortinneqarlutik. Sinnerini attartormik atorunnaarsitsinerit utertinneqarput, attartortut namminneq imaluunniit kommunip akiligassat akilermatigik. 2008-p naanerani attartortut sisamat anisitaareernerup kingorna inissinneqaaqqipput.

### 1.2. Utaqqiisaasumik inissiat.

2008-mi Iserit A/S-ip kommunip atorfilinnut utaqqiisaasumik inigitittagai 50-it missaanniittut ingerlatarivai, kommunillu inissiaataaniq pequseriikkanik pequsersuillunilu pequtaajaasarluni.

### 1.3. Kommuni sinnerlugu illuutinik tunisineq

Ingerlatseqatigiit kommunip illuutaasa attartukkat attartortunut tunineqarsinnaanerannik aaqqissuussineq aqutarivaat, kommunillu illuutaasa tamanut ammasumik pisiariumannit-tussarsioreernerisa kingorna tunineqarnissaat aqutaralugu. 2008-p ingerlanerani Iserit A/S-ip illu ataaseq pisiariumannit-tussarsioreernerup kingorna tunivaa, 40-llu "attartortumiit piginnittumut" aaqqissuussineq aqutugalugu kommuni sinnerlugu tunillugit. Inissianit 40-nit "attartortumiit piginnittumut" aaqqissuussineq aqutugalugu tunisaasunit 7-t ilaqtariinnut arlalinnut inissiani piginnittunngorniarlutik peqatigiiffilorsimasuni inissimapput.

Illuutinik tunisineq 745.500 kr missaanni akissarsiatut isertissutigineqarpoq.

Taakkua saniatigut attartortunit "attartortumiit piginnittumut" aaqqissuussineq aqutugalugu inigisaminnik piserusutunit qinnuteqaatit tallimat tiguneqarnikuupput. Taakkua tuninerat 2009-mi pissasoq ilimagineqarpoq.

har hovedsageligt bestået af udvendig maling i områderne; Qernertunnguanut, Attartu og Qullilerfik. Derudover er der udskiftet køkkener, vinduer og gulve. Endelig har Iserit gennemført systematisk vedligeholdelse af tekniske anlæg, herunder rensning af ventilationsanlæg.

Som administrator skal selskabet sikre en fast styring af restancer. De samlede restancer udgør 5,1 mio. kr. Restancerne for fraflyttede lejere er steget med 0,9 mio. kr., mens den er faldet for de nuværende lejere med ca. 0,15 mio. kr. Der er i boligafdelingsregnskaberne hensat de nødvendige midler til tab på de dubiøse debitorer. Der er i 2008 udsendt 1.936 rykkerbreve som medførte 272 ophævelsesbreve, hvoraf dog kun 17 blev gennemført. I de øvrige sager blev ophævelserne trukket tilbage, da lejerne eller kommunen indbetalte det skyldige beløb. Ved udgangen af 2008 var 4 lejere genhuset efter udsættelse.

### 1.2. Vakantboliger

Iserit har i 2008 drevet kommunens ca. 50 vakantboliger og foretaget møblering og afmøblering af møblerede boliger for kommunen.

### 1.3. Salg af boliger for kommunen

Selskabet administrerer ordningen om salg af boliger til lejere i de kommunale udlejningsboliger og forestår salg af kommunale boliger efter offentligt udbud. I løbet af 2008 har Iserit formidlet salg af 1 bolig efter offentligt udbud samt 40 boliger efter 'lejer til ejer'-ordningen for Nuup Kommune. De 40, der er solgt efter 'lejer til ejer'-ordningen, er beliggende i 7 flerfamiliehuse, hvor der er oprettet ejerforeninger.

Salg af boliger har givet en honorarindtægt på i alt ca. 745.500 kr.

Derudover er der yderligere modtaget ansøgninger fra 5 lejere som ønsker at overtage deres boliger efter lejer til ejerfordningen. Disse salg forventes gennemført i 2009.

#### **1.4. Inissiat attartortakkt piginneqatigiilluni inissiangortinnerat**

2008-mi inissiat attartortitat piginneqatigiilluni inissiangortinneqanngillat.

#### **1.5. Inuutissarsiutinik ingerlatsisunut attartortitsiner-mik kommuni sinnerlugu aqutsineq.**

Iserit A/S-ip 2008-mi inuutissarsiutinik ingerlatsisut 10-t attartornermut akiligassinneqartarnerat akiliutaannillu aqutsineq isumagisarivaa, taamatullu attartornerit pillugit nalunaartarnerit isumagalugit.

#### **1.6. Ataatsimoorussamik errorsisarfiit ingerlannerat**

2008-mi Iserit A/S-ip ataatsimoorussamik errorsisarfiit marluk kommuni sinnerlugu ingerlappai.

#### **1.7. Kommunimi illuutit attartortittakkt immikkut ittumik aserfallatsaalinerat/nutaamik aningaasaliiffiginerat**

Aserfallatsaaliilluni suliat akuttoqatigiimmik pisussatut piler-saarusiukkat saniatigut kommunimit tapiiffigineqartumik nutarterinerit 9,2 mio. kr-inik naleqartut suliarineqarput. Nutarterinerne anermik suliarineqarput Nuussuarmi, Qaavani Qullilerfimmilu igaffinnik taarsiinerit, aamma immikkoortorta qarfinni 160-imi 162-imilu igalaanik nutarterinerit. Iga-laata igaffiillu suliarinerisa saniatigut oquiaanerit ingerlanneqarput, tamanna ajoraluartumik immikkoortorta qarfinni tamani annertusiarporpoq. Kiisalu Nuummi Qeqertarsuatsiaanilu illut ilaqutariinnut ataasiakkaanut naatsorsuussat ilaati-goortumik nutarterneqarput.

Tuujup tiguneranut atatillugu aaqqigasaaniarluni aserfallatsaaliinerit annertuut ingerlanneqarput, illut nungullarsim-nerat ukiorpasuarnilu aserfallatsaalineqarsimannginerat pis-sutigalugit. Qulaani taaneqartut illut siusinnerusukku INI A/S-imit aqutarineqarput. Immikkoortorta qarfiup nalingin-naasumik ingerlatsinermut aningaasaliussaasa saniatigut aaqqissuinerit 1,3 mio. kr-inik naleqartut ingerlanneqarput, taakkualu kommunimit matussuserneqarput. Taamaakka-luartoq illut sisamat isaternisaat pisariaqarsimavoq, taakkua inigineqarnissaat naleqqukkunnaavissimammat. Ilimagisaria-qarpoq 2009-mi illut amerlanerit isatertariaqassasut.

Naggasiullugu eqqaaneqassaaq neqeroortitsererup ki-ngornatigut Iserit illoqarfimmi håndværkerinik arlaqartunik sullissinissamik isumaqatigiissuteqarlunilu sinaakkusiusaasu-nik isumaqatigiissuteqarmat.

#### **1.8. Illuuteqarnermut tunngasut pillugit kommunimik siunnersortitut sullissineq.**

Kommunimik siunnersortitut sullissineq 2008-mi killeqarsi-mavoq, 25.000 kr inorlugit isertitsissutaalluni.

#### **1.9. Kommunimi ineqarnermut immikkoortorta qarfiit aningaasaataannik aqutsineq.**

Aningaasaatit ileqqaakkt obligationinut inissisimajunnaar-nerat ilutigalugu kontomut isumaqatigiissuteqaataasumut nuunneqarput, taamaaliornikkullu ukiup naanerani 38 mio.

#### **1.4. Omdannelse af udlejningsboliger til andelsboliger**

Der har ikke været gennemført omdannelser til an-delsboliger i 2008.

#### **1.5. Administration af erhvervslejemål for kom-munen**

I 2008 har Iserit forestået huslejeopkrævning og be-talingsstyring for 10 erhvervslejemål, ligesom selska-bet har foretaget lejevarslinger for samme.

#### **1.6. Drift af fællesvaskerier**

Iserit har i 2008 drevet to fællesvaskerier for kommu-nen.

#### **1.7. Særlig vedligeholdelse/reinvestering i de kommunale udlejningsboliger**

Ud over PPV, er der, med tilskud fra kommunen, gen-nemført renoveringer for i alt 9,2 mio. kr. Renove-ringerne har i hovedtræk været koncentreret om-kring udskiftning af køkkener i Nuussuaq, Qaava og Qullilerfik, samt renovering af vinduer i afdeling i 160 og 162. Udover vinduer og køkkener, har der været indsats omkring bekæmpelse af skimmel-svamp, som desværre viser sig at være mere og mere udbredt i alle afdelinger. Endelig har der være ud-ført partiel renovering af enfamiliehuse, både i Nuuk og i Qeqertarsuatsiaat.

Med overtagelsen af Tuujuk, har der været gennem-ført en større mængde afhjælpende vedligehold som følge af boligernes nedslidte tilstand, og manglende vedligehold i mange år. Boligerne er som nævnt ovenfor tidligere administreret af A/S Boligselskabet INI. Udover afdelingens almindelige driftsbudget, har der været gennemført genopretning for i alt 1,3 mio. kr., som kommunen har dækket. Alligevel, har det været nødvendigt at sanere 4 boliger, som var i så ringe stand at de ikke var egnede til beboelse. Det må forventes at der i 2009 vil være flere boliger som må saneres.

Sluttelig skal det nævnes, at Iserit i forlængelse af afholdt prækvalifikation, har indgået servicekontrak-ter og rammeaftaler med en række af byens hånd-værkere.

#### **1.8. Konsulentbistand for kommunen på bolig-området**

Konsulentopgaverne for Nuup Kommune har i 2008 været af begrænset omfang og genereret en ind-tægt på mindre end 25.000 kr.

#### **1.9. Kapitalforvaltning for de kommunale boligafdelinger**

De opsparedede midler er, i takt med at de er blevet frigjort fra placering i obligationer, blevet overført til aftalekonto hvor der ved årets afslutning er placeret



kr-ingajaat inissinneqarlutik. Tamatuma kingorna obligatio- ninut inissitat taamaallaat 16,9 mio. kr inulaarlugit annertus- suseqalerput. Taama allannguinnikkut aningaasaatinik aqut- sineq obligationit nalingisa appariarnissaat eqqarsaatigalugu ernumanartoqannginnerulerpoq.

2008-p naanerani akiliigallarnermut aningaasat 51,4 mio. kr.-iupput (2007: 48,8 mio. kr.).

Immikkoortortaqaarfiit Iserit A/S-imit akiliunneqarallarnernani ernialiuttakkat ukiup ingerlanerani Aningaaserivissuup ernialiuttagaata qaffakkiartornera ilutigalugu qaffanneqartar- put:

01.01-04.07: 2,00%

04.07-08.10: 2,25%

08.10-07.11: 2,50%

07.11-05.12: 2,00%

05.12-31.12: 1,50%

## 2. Ukiumi angusaasut

2008-mi - ingerlatseqatigiiffiup ukioq naallugu ingerlalluni ukiuisa pingajuanni - ingerlatseqatigiiffik akileraarutit suli ilanngaannagit sinneqartoorpoq 1.326 t. kr-inik (2006:638 t.kr.), tamannalu naammaginarluinnartutut oqaatigisariaqar- poq, missingersersuutaasullu marloriaataat sinnerlugit an- nertunerulluni.

### Sulisoqarnermut aningaasartuutit.

Ingerlatseqatigiiffiup aningaasartuutai amerlanerit suliso- qarnermut tunngasuupput.

2008-mi ingerlatseqatigiiffimmi sulisut paarlakaannerat 13%-it missaanniippoq. Taamaattoq ingerlatseqatigiiffiup atorfinitsitai tamarmik Nuummi najugaqareersuupput, ta- matumalu nassatarisaanik sulisortaarnermut aningaasartuu- tit annikillisarneqarsinnaasimapput. Ukiup naanerani Paa- miuni Tasiilamilu allaffinni sulisussanik atorfinitsitsineq ingerlanneqarpoq.

Ataatsimut isigalugu sulisoqarnermut aningaasartuutit mis- singersersuusianit appasinnerutinneqarsinnaasimapput, siu- nissamilu agguaqatigiissillugu ilimagineqarsinnaasunit appa- sinnerullutik.

### Aningaasartuutit allat

2008-mi ingerlatseqatigiiffiup aningaasartuutai sakkortuu- mik aqutarineqarput.

### Imminerisamik aningaasaateqarnikkut sillimaneq

Ingerlatseqatigiiffiup imminerisamik aningaasaatai ukiup naanerani 6,728 mio. kr-upput. (2007: 3,346 mio. kr.) Aktiatigut pigisat pigisat 2,5 mio. kr-inik qaffariarput. Pigisat 63,3 mio. kr.-iupput (2007:53,5 mio. kr.). Qaffariarneq pilerpoq imminerisamik aningaasaatit qaffariarnerisigut aamma piffissami sivikinnerusumi akiitsutigut, taakku ukiup naanerani 56 mio. kr.-upput. (2007: 49,9 mio. kr.).

Aningaasat tigorianaanaat annertussuseraat 4,3 mio. kr.

knap 38 mio. kr. Herefter udgør placeringen i obliga- tioner kun godt 16,9 mio. kr. Ved denne omlægning er kapitalforvaltningen mindre risikoeksponeret ved kursfald på obligationsmarkedet.

Ultimo 2008 udgør mellemregningssaldoen 51,4 mio. kr. ( 2007 : 48,8 mio.kr.)

Boligafdelingernes rente af mellemregningen med Iserit er i årets forløb blevet ændret i takt med æn- dringen i diskontoen:

01.01-04.07: 2,00%

04.07-08.10: 2,25%

08.10-07.11: 2,50%

07.11-05.12: 2,00%

05.12-31.12: 1,50%

## 2. Årets resultater

I 2008 , der er selskabets tredje fulde driftsår, fik sel- skabet et overskud på 1.326 t.kr. før skat ( 2007: 639 tkr.), hvilket må betegnes som særdeles tilfredstil- lende og mere end dobbelt så højt som budgetteret.

### Personaleomkostningerne

Hovedparten af selskabets omkostninger er persona- lerelateret.

Selskabet har i 2008 haft en personaleomsætning på ca. 13%. Imidlertid har selskabet kunnet rekruttere alle nyansatte i Nuuk, ved ansættelse af arbejdskraft, der allerede var bosiddende i Nuuk, hvilket har med- ført, at omkostningerne til rekruttering af arbejds- kraft har kunnet minimeres. Ved årets afslutning er processen med ansættelse af personale på lokalkon- torerne i Paamiut og Tasiilaq blevet iværksat.

Set under et, har personaleomkostningerne generelt kunnet holdes på et minimum som ligger under det, der var forudsat i budgettet og under hvad der i gennemsnit kan forventes i fremtiden.

### Øvrige omkostninger

Der har i 2008 været ført en meget stram styring af selskabets omkostninger.

### Kapitalberedskabet

Selskabets egenkapital udgår ved årets afslutning 6,728 mio. kr. ( 2007: 3,346 mio.kr.).

Aktiekapitalen er blevet forøget med 2,5 mio.kr. Aktiverne andrager 63,3 mio. kr. ( 2007 : 53,5 mio. kr.). Stigningen har været genereret ved vækst i egenkapitalen samt den kortfristede gæld, der ved årets afslutning udgør 56 mio. kr. ( 2007 49,9 mio. kr.).

De likvide beholdninger (anfordring) udgør 4,3 mio. kr.

## Naatsorsueriaaseq atorpeqartoq

Iserit A/S-imut ukiumoortumik nalunaarusiaq suliaavoq ukiumoortumik naatsorsuuserinermut inatsimmi naatsorsuuserinermi klasse B-mut tunngatillugu aalajangersakkat naatsorsuuserinermilu klasse C-mut tunngatillugu aalajangersakkat ataasiakkaat naapertorlugit. Ukiumoortumik nalunaarusiaq naatsorsueriaaseq siorna atorpeqartoq malillugu suliarineqarpoq.

### Ilanngussinerit uuttuinerillu pillugit nalinginnaasumik oqaatigumasat

Pigisat oqimaaqatigiissitsinermut ilanngunneqartarput, siusinnerusukkut pisimasut malitsigisaannik ilimanarpat siunisami aningaasatigut iluanaarutit ingerlatseqatigiiffimmut iluanaarutaassasut, pigisallu nalinga tutsuiginartumik uuttorneqarsinnaappat.

Pisussaaffiit oqimaaqatigiissitsinermut ilanngunneqartarput, ingerlatseqatigiiffik pisimasup malitsigisaannik inatsitigoortumik imaluunniit pissusiviusut naapertorlugit pisussaaffeqarpat, ilimanarpallu siunissami aningaasaqarnikkut iluanaarutit ingerlatseqatigiiffimmit peerneqassasut, pisussaaffiillu nalinga tutsuiginartumik uuttorneqarsinnaappat.

Ilanngussinerimi siullermi pigisat pisussaaffiillu pisaarineranni akiannut uuttorneqartarput. Ilanngussinerup siulliup kingorna uuttuinerit naatsorsuutini immikkoortuni ataasiakkaani ataaniittuni allaaserineqartutut pisarput.

Ilanngussinerimi uuttuinermilu qissiminneqartarput siumut takorloorneqarsinnaasumik nalorninartut annaasaqaataasinnaasullu, ukiumoortumik nalunaarusiap naammassinginnerani saqqummersinnaasut, ullormilu oqimaaqatigiissitsiffiusumi pissutsinik uppersaasut.

Angusaasunut nalunaarsuiffimmi ilanngunneqarput isertitat - isertinneqarnerat ilutigalugu, aningaasartuutillu ilanngunneqarlutik aningaasat ukiumut naatsorsuutininut attuumasuteqartut nalingattut.

### Allamiut aningaasaannik naliliineq

Aningaasanik nuussinerit tamarmik danskit koruunii atorlugit pipput.

## Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for Iserit A/S er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte bestemmelser fra regnskabsklasse C. Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det som følge af en tidligere begivenhed er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når selskabet som følge af en begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Måling efter første indregning sker som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### Omregning af fremmed valuta

Alle transaktioner gennemføres i danske kroner.

## Angusaasut nalunaarsornerat

### Ilanngaatissat ilanngaatigereerlugit kaajalukaartitsineq

Sullissinerik tunisinerni ilanngaatissat ilanngaatigereerlugit kaajalalukaartitsineq angusaasut nalunaarsornerannut ilanngunneqartarpoq tunniussisoqarnerani taamaalillunilu nalorninarsinnaasut sullitamut nuukkaagata. Ilanngaatissat ilanngaatigereerlugit kaajalalukaartitsinermut ilaapput sullissinerit tamarmik ingerlatseqatigiiffiup suliaanut pingaarnernut naleqqiullugit pingaaruteqartutut nalilerneqartut, taakkununnga ilaallutik illuutitik aqutsineq, teknikkikkut siunnersuineq ikiuinerlu, Nuup Kommuninik isumaqatigiisuteqarnikkut sullissinerit, sullinneqarnermut akiliutit, illuutitik sullissineq il.il.

### Sulisoqarnermut aningaasartuutit

Sulisoqarnermut aningaasartuutit ilaapput akissarsiat aamma sulisunik isumaginninnermi aningaasartuutit, ingerlatseqatigiiffiup sulisuisa soraarnerussutisiassaasat il.il.

### Aningaasalersuinermit inissitat

Aningaasalersuinermit inissitarnut ilaapput erniatigut isertitat aningaasartuutillu, allamiut aningaasaasa nalinginut naleqqusaanerit, immikkoortortaqaqarfinnut erniat akiliutillu.

### Immikkut ittumik inissitat

Immikkut ittumik inissitanut ilaapput isertitat aningaasartuutillu ingerlatseqatigiiffiup nalinginnaasumik ingerlanneqarneraneersuunngitsut, taamaammallu utikattumik pisusatut ilimagineqanngitsut.

### Akileraarutit

Ukiumi akileraarutit, tassaasut ukiumi akileraarutiviit, angusaasut nalunaarsornerannut ilanngunneqartarput, ukiumi tassani angusaasunut tunngasuugaangata.

Akileraarutit akilerneqarsinnaasut akileraarutillu kinguartitat akilerarnermut procenti 31,8% aallaavigalugu naatsorsorneqartarput.

## Resultatopgørelsen

### Nettoomsætning

Nettoomsætning ved salg af service- og tjenesteydelser indregnes i resultatopgørelsen, når levering og dermed risikoovergang til kunden finder sted. Nettoomsætning omfatter alle ydelser af primær karakter set i forhold til selskabets hovedaktivitet, herunder boligadministration, teknisk rådgivning og bistand, diverse kontraktsopgaver for kommunen, gebyrer, ejendomsservice m.v.

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager samt sociale omkostninger, pensioner m.v. til selskabets personale.

### Finansielle poster

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -udgifter, kursreguleringer, renter til boligafdelinger og gebyrer.

### Ekstraordinære poster

Ekstraordinære poster omfatter indtægter og omkostninger, der hidrører fra begivenheder, som ikke hører under selskabets ordinære drift, og som derfor ikke forventes at være tilbagevendende.

### Skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat.

Betalbare skatter og udskudt skat beregnes med en skatteprocent på 31,8.



## Oqimaaqatigiissitsineq

### Sanaartukkatigut pigisat tigussaasuungitsut aamma tigussaasut

Sanaartukkatigut pigisanut pissarsiaasunut ilaatinneqarput qarasaasianut programmit, biilit, qarasaasiat aamma illup iluani pigisat, uuttorneqarlutillu pissarsiarinerani akimut nalikilliliinernik akiinillu appartitsinernik naleqqussakkanik ilanngarlugit.

Pissarsiarinerani akimut ilaapput pisiarinerani aki, aningaasartuutit pissarsiarineranut toqqaannartumik attuumassuteqartut aamma pigisat atulernissaata tungaanut piareersarneranut aningaasartuutit. Aningaasalersuinermi aningaasartuutit angusat nalunaarsornerannut ilaatinneqarput.

Nalikilliliinermut tunngaviupput pissarsiarinerani aki, piffissaq pigisat atornissaatut ilimagisaq naappat naleqqussisaatut ilimagisaasunik ilanngarlugu. Ukiut tamaasa assigiimik procentinngorlugu nalikilliliisoqartarpoq pigisat qanoq sivistigisumik atornissaatut naliliinerit makku aallaavigalugit

Pigisat	Atuuffissai ukiut	Nalikilliliineq procent
Illup iluani pigisat	5	20
Biilit	5	20
Qarasaasiat atortuulu	3	33,3
Qarasaasianut programmit	3	33,3
Init attartukkat pisatsersornerat	3	33,3

Biilit nalikillinerpaaffissaattut naatsorsuutigineqarpoq tkr. 25.

Pigisat pisaarineranni ataasiakkaarlutik tkr. 25 ataallugit akeqartut angusat takussutissiarineranni pisaarineranni aningaasartuutit ilanngunneqarput. Illup iluani atortut inissiigallarnernut atugassat ukiumi pissarsiarineqarfianni erngiinnaq nalikillineqartarput.

Sanaartukkatigut pigisat tigussaasut pisaareqqinneranni akimut akii appartinneqartarput, taanna naatsorsuutitugit nalingannit appasinnerugaangat.

### Pisassat

Pisassat uuttorneqartarput pissarsiarineranni akimut ilanngaattissanik ilanngakkamut, taassumalu assingingajuppaa pisassap pappiarakkut nalinga akianik appaanerit - ajunaa-rutaannginnissaanik qularnaarisut - ilanngaallugit.

### Piffissamik killiliilluni inissitat

Piffissamik killiliilluni inissitanut pigisanut ilanngussanut ilaapput aningaasartuutaasimasut akileriikkat ukiup naatsorsuiffiusup tullianut tunngassuteqartut. Piffissamik killiliilluni inissitat pissarsiarineranni akimut uuttorneqartarput.

## Balancen

### Immaterielle og materielle anlægsaktiver

Erhvervede anlægsaktiver, omfatter køb af IT-software, biler, EDB samt inventar og måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen, omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen samt omkostninger til klargøring af aktivet indtil det tidspunkt, hvor aktivet ibrugtages. Finansieringsomkostninger indregnes i resultatopgørelsen.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider

Aktiv	Levetid år	Afskrivning procent
Inventar	5	20
Biler	5	20
IT-Hardware	3	33,3
IT-Software	3	33,3
Indretning af lejede lokaler	3	33,3

For biler kalkuleres med en scrapværdi på tkr. 25.

Aktiver med en kostpris under tkr. 25 pr. enhed indregnes som omkostninger i resultatopgørelsen på anskaffelsestidspunktet. Vakantinventar straksafskrives i anskaffelsesåret.

Materielle anlægsaktiver nedskrives til genindvindingsværdi, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi, med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af tab.

### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger, der vedrører efterfølgende regnskabsår. Periodeafgrænsningsposter måles til kostpris.

### Aningaasat tigoriaannaat

Tassunga ilaapput Iserit A/S-ip kontoa tigusiffigeriaannaq aamma aningaaserivimmi toqqortanut kontoa.

### Pappialat nalillit

Pappialanut nalilinnut pigisanut kaajalukaartinneqarsinnaasunut ilaasunut ilaapput obligationit aningaasanik niuerfini nalunaarsorsimasut ullormi oqimaaqatigiisitsiffiusumi naliminnut uuttorneqartut.

### Pisussaaffiit illikartitat

Pisussaaffiit illikartitat ullormi oqimaaqatigisitsiffiusumi pisussaaffiit piviusunnagortikkumallugit pisariaqartumik aningaasartuutaasariaqartut ilanngunneqartarput uuttorneqarlutillu. Pisussaaffiit illikartitat akilerneqarnissaat ullormit oqimaaqatigiisitsiffiusumiit ukioq ataaseq sinnerlugu pisusatut ilimagineqarpat kingumoortumik nalilerlugit uuttorneqartarput.

### Piffissamik killiliilluni inissitat

Piffissamik killiliilluni inissitanut pisussaaffinnut ilanngunneqartunut ilaapput isertitat tiguneqartut ukiup naatsorsuiffiup tullianut tunngassuteqartut. Piffissamik killiliilluni inissitat pissarsiarineranni akimut uuttorneqartarput.

### Piffissami sivikinnerusumi akiitsut

Taakkununga ilaapput pilersuisusut akiitsui, immikkoortortaqaqarfinnik akiliussigallarnerit, aningaasartuutit akiitso-rineqartut, feeriarnersutissanut illikartitsinerit, kukkuner-suisut il.il.

### Likvide beholdninger

Omfatter Iserit A/S's anfordringskonto samt depot-bankkonto.

### Værdipapirer

Værdipapirer indregnet under omsætningsaktiver omfatter børsnoterede obligationer der måles til dagsværdi (børskurs) på balancedagen.

### Hensatte forpligtelser

Hensatte forpligtelser indregnes og måles som det bedste skøn over de omkostninger, der er nødvendige for på balancedagen at afvikle forpligtelserne. Hensatte forpligtelser med forventet forfaldstid ud over 1 år fra balancedagen måles til tilbagediskontoret værdi.

### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under forpligtelser omfatter modtagne indtægter til resultatføring i efterfølgende regnskabsår. Periodeafgrænsningsposter måles til kostpris.

### Kortfristede gældsforpligtelser

Omfatter leverandørgæld, mellemregning med boligafdelinger, skyldige omkostninger, hensættelser til feriepenge, revisor m.v.



## Aningaasat ingerlaarnerisa takussutissiarinerat

Aningaasat ingerlaarnerisa takussutissiarinerat saqqumiunneqarpoq toqqaannangikkaluamik periuseqarluni, takutinneqarlutik aningaasat ingerlaarneri ingerlatsinermut, aningaasaliinermut aningaasalersuinernullu kiisalu ukiup aallartinnerani naanerani ingerlatseqatigiiffiup tigorianaarnik aningaasaataanut tunngasut.

Ingerlatsinermi pigisanut tunngatillugu aningaasat ingerlaarneri naatsorsorneqarput tassaatillugit ingerlatsinermi angusat aningaasanik tigussaasuunngitsunik, ingerlatsinermi aningaasaatinik aamma ingerlatseqatigiiffittut akileraarutinik aaqqiuserlugit.

Aningaasat ingerlaarnerinut aningaasaliinermi ingerlassanut tunngasunut ilaapput ingerlassanut aamma aningaasalersuinermi sanaartukkatigut pigisanut tunngatillugu akiliutit, aamma sanaartukkatigut pigisanut tigussaasunut tigussaasuunngitsunullu tunngatillugu pisinerit, inerisaanerit, pitsanngorsaanerit, tunisinerit il.il..

Aningaasanut tigorianaarnut ilaapput aningaasat tigorianaannat tamarmik aamma aningaaserivimmi toqqortatut kontomiittut kiisalu pappialat nalillit piffissami sivikinnerusumi pigisat nalimikkut annertuumik nikittussaannngitsut.

### Kisitsisit pingaarnerit

Kisitsisit pingaarnerit formelut uku atorlugit naatsorsugaapput:

$$\text{Sinneqartoornerup annertussusia} = \frac{\text{Sinneqartoorutit} \times 100}{\text{Ilanngaatissat ilanngaatigereerlugit kaajalukaartitat}}$$

$$\text{Erniortitsisinnaanerup annertussusia} = \frac{\text{Sinneqartoorutit} \times 100}{\text{Pigisat katillugit}}$$

$$\text{Akiliisinnaassuseqarneq} = \frac{\text{Pigisat kaajalukaartinneqarsinnaasut} \times 100}{\text{Piffissami sivikinnerusumi akiitsut}}$$

$$\text{Patajaassuseq} = \frac{\text{Imminerisamik aningaasaatit} \times 100}{\text{Pigisat katillugit}}$$

## Pengestrømsopgørelsen

Pengestrømsopgørelsen præsenteres efter den indirekte metode og viser pengestrømme vedrørende drift, investeringer og finansiering samt selskabets likvider ved årets begyndelse og slutning.

Pengestrømme vedrørende driftsaktiviteter opgøres som driftsresultatet reguleret for ikke-kontante driftsposter, ændring i driftskapital samt betalt selskabsskat.

Pengestrømme vedrørende investeringsaktiviteter omfatter betalinger i forbindelse med aktiviteter og finansielle anlægsaktiver, samt køb, udvikling, forbedring og salg m.v. af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Likvider omfatter likvide beholdninger samt depotbankkonto og kortfristede værdipapirer med ubetydelig kursrisiko.

### Hoved- og Nøgletal

Regnskabsmæssige nøgletal er beregnet ved anvendelse af følgende formler:

$$\text{Overskudsgrad} = \frac{\text{Overskud} \times 100}{\text{Nettoomsætning}}$$

$$\text{Afkastningsgrad} = \frac{\text{Overskud} \times 100}{\text{Aktiver i alt}}$$

$$\text{Likviditetsgrad} = \frac{\text{Omsætningsaktiver} \times 100}{\text{Kortfristet gæld}}$$

$$\text{Soliditet} = \frac{\text{Egenkapital} \times 100}{\text{Aktiver i alt}}$$

# ANGUSAT NALUNAARSORNERAT / RESULTATOPGØRELSE

1. januar - 31. december

	Nassuiaat Note	2008 kr.	2007 kr.
Ilanngaatissat ilanngaatigereerlugit kaajalukaartitat / <i>Nettoomsætning</i>	1	10.058.904	8.300.101
Sulisoqarnermut aningaasartuutit / <i>Personaleomkostninger</i>	2	6.971.800	5.966.358
Avammut aningaasartuutit allat / <i>Andre eksterne omkostninger</i>	3	2.619.180	2.026.058
Nalikkiliinerit / <i>Afskrivninger</i>	4,5,6	883.233	730.632
<b>Ingerlatsinermi angusat / <i>Driftsresultat</i></b>		<b>(415.308)</b>	<b>( 422.947)</b>
Aningaasalersuinikkut isertitat / <i>Finansielle indtægter</i>	7	2.814.008	2.224.073
Aningaasalersuinermi aningaasartuutit / <i>Finansielle omkostninger</i>	8	1.073.007	1.161.947
<b>Nalinginnaasumik ingerlatsinerup inerneru / <i>Resultat af ordinær drift</i></b>		<b>1.325.693</b>	<b>639.179</b>
Immikkut ittumik aningaasartuutit / <i>Ekstraordinære omkostninger</i>		-	-
<b>Akileranginnermi angusat / <i>Resultat før skat</i></b>		<b>1.325.693</b>	<b>639.179</b>
Immikkut ittumik angusanit akilerarutit / <i>Skat af ordinært resultat</i>	9	444.497	180.324
<b>Ukiumi angusat / <i>Årets resultat</i></b>		<b>881.196</b>	<b>458.855</b>
<b>Angusat atornissaannut siunnersuut / <i>Forslag til resultatdisponering</i></b>			
Ukiup tullianut nuutat / <i>Overført til næste år</i>		881.196	458.855
		881.196	458.855

## 31.DECEMBER OQIMAAQATIGIISITSINEQ / BALANCE PR. 31.DECEMBER

	Nassuiaat Note	2008 kr.	2007 kr.
<b>PIGISAT / AKTIVER</b>			
Qarasaasianut programmit / EDB-Software		9.249	274.497
<b>Sanaartukkatigut pigisat tigussaasut / Immaterielle anlægsaktiver</b>	<b>5</b>	<b>9.249</b>	<b>274.497</b>
Illup iluani pigisat / Inventar		245.958	235.680
Biilit / Automobiler		809.007	605.622
Qarasaasiat / EDB-anlæg		70.280	180.300
Init attartukkat pitsannngorsarnerat / Forbedringer af lejede lokaler		148.297	105.441
<b>Sanaartukkatigut pigisat tigussaasut / Materielle anlægsaktiver</b>	<b>6</b>	<b>1.273.541</b>	<b>1.127.043</b>
<b>SANAARTUKKATIGUT PIGISAT / ANLÆGSAKTIVER</b>		<b>1.282.790</b>	<b>1.401.540</b>
Tunisinermit sullissinermillu pisassat / Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		58.590	139.038
Nuup Kommuni akiligassai / Mellemværende med Nuup Kommunea		889.913	-
Piffissamik killiliilluni inissitat / Periodeafgrænsningsposter		255.316	-
<b>Pisassat / Tilgodehavender</b>		<b>1.203.819</b>	<b>139.038</b>
Pappialat nalillit / Værdipapirer	10	16.931.084	17.673.781
Aningaaserivimmi toqqortat / Bankdepot		37.997.041	31.208.806
Erniat piffissamut killilikkat / Periodiserede renter		1.638.655	1.488.743
<b>Aningaasaatinik ingerlatsineq katill. / Kapitalforvaltning i alt</b>		<b>56.566.780</b>	<b>50.371.330</b>
Aningaaserivimmiittuutit / Bankindestående		4.281.762	1.756.316
<b>PIGISAT KAAJALUKAARTINNEQARSINNAASUT / OMSÆTNINGSAKTIVER</b>		<b>62.052.362</b>	<b>52.266.684</b>
<b>PIGISAT / AKTIVER</b>		<b>63.335.152</b>	<b>53.668.223</b>
<b>AKIITSUT / PASSIVER</b>			
Aktianik pigisat / Aktiekapital	15	5.000.000	2.500.000
Angusat nuussat, ukiup siulii / Overført resultat, tidligere år		846.314	387.459
Angusat nuussat, ukioq manna / Overført resultat, indeværende år		881.196	458.855
<b>Imminerisamik aningaasaatit / Egenkapital</b>		<b>6.727.510</b>	<b>3.346.314</b>
Akileraarutit kinguartitat / Udskudt skat	12	562.941	311.056
Illikartitat allat / Øvrige hensættelser		-	-
<b>Pisussaaffiit illikartitat / Hensatte forpligtelser</b>		<b>562.941</b>	<b>311.056</b>
Pilersuisut akiligassat / Leverandørgæld		297.955	155.316
Nuup Kommuneanut akiligassat / Mellemværende med Nuup Kommunea		-	208.900
Ingerlatseqatigiittut akileraarutit akiitsorineqartut / Skyldig selskabsskat		192.612	-
Akiitsut allat / Anden gæld	11	2.683.453	678.151
Piffissamik killiliilluni inissitat / Periodeafgrænsningsposter		1.421.317	157.826
Akiliussigallarnerit - sullitat / Mellemregning med kunder	13	51.449.363	48.810.659
<b>Piffissami sivikinnerusumi akiitsut / Kortfristede gældsforpligtelser</b>		<b>56.044.701</b>	<b>50.010.853</b>
<b>AKIITSUTIGUT PISUSSAAFFIIT / GÆLDSFORPLIGTELSE</b>		<b>56.044.701</b>	<b>50.010.853</b>
<b>AKIITSUT / PASSIVER</b>		<b>63.335.152</b>	<b>53.668.223</b>
Pisussaaffiujunnartut nassuiaatillu allat / Eventualforpligtelser og øvrige noter	17-18		



## 31. DECEMBER ANINGAASAT INGERLAARNERISA NALUNAARSORNERAT / PENGESTRØMSOPGØRELSE PR. 31. DECEMBER

	Nassuiaat Note	2008 kr.	2007 kr.
Ingerlatsinermi angusaasut / <i>Driftsresultat</i>		(415.308)	(422.947)
Nalikkililiinerit / <i>Afskrivninger</i>	4,5,6	883.233	730.632
Ingerlatsinermi aningaasaatit allanngornerat / <i>Ændring i driftskapital</i>	14	4.626.543	3.073.169
		5.094.467	3.380.854
Aningaasalersuinikkut isertitat tigusat / <i>Modtagne finansielle indtægter</i>		2.814.008	2.224.073
Aningaasalersuinikkut aningaasartuutit akilikkat / <i>Betalte finansielle omkostninger</i>		(1.073.007)	(1.161.947)
Ingerlatseqatigiiffittut akileraarutit akilikkat / <i>Betalt selskabsskat</i>		-	-
Ingerlatsinermut atatillugu aningaasat ingerlaarneri / <i>Pengestrømme vedrørende drift</i>		6.835.468	4.442.980
Sanaartukkatigut pigisanik pisineq / <i>Køb af materielle anlægsaktiver</i>		(764.483)	(569.236)
Sanaartukkatigut pigisanik tigussaasunik tunisineq / <i>Salg af materielle anlægsaktiver</i>		-	65.000
Aningaasaliinermut atatillugu aningaasat ingerlaarneri / <i>Pengestrømme vedrørende investeringer</i>		(764.483)	(504.236)
Pappialanik nalilinnik pisineq / <i>Køb af værdipapirer</i>		-	-
Pappialat nalillit makinneqartut / <i>Udtrækning af værdipapirer</i>		742.697	20.860.040
Isumaqtigiissuteqarnikkut kontonut ikisat / <i>Indskud på aftalekonti</i>		(8.497.041)	(29.500.000)
Namminerisamik aningaasaatit ilassutaat / <i>Forøgelse af egenkapitalen</i>		2.500.000	-
Ingerlatsisuusimasumit akiliussigallarnerit nuutat / <i>Overført mellemregningssaldi fra tidligere administrator</i>		-	-
Aningaasalersuinermi aningaasat ingerlaarneri / <i>Pengestrømme vedr. finansiering</i>		(5.254.345)	(8.639.960)
Aningaasat tigoriaannaat allannguutaat / <i>Ændring i likvider</i>		816.641	(4.701.216)
1. januar tigoriaannaat / <i>Likvide beholdninger 1. januar</i>		3.465.123	8.166.339
31. december tigoriaannaat / <i>Likvide beholdninger 31. december</i>		4.281.763	3.465.123

## NASSUIAATIT / NOTER

	2008 kr.	2007 kr.
<b>1 Ilanngaatissat ilanngaatigereerlugit kaajalukaartitat / Nettoomsætning</b>		
Immikkoortortaqaarfii aqutarinerat / <i>Administration boligafdelinger</i>	6.212.280	5.288.031
Tapiusumik sullissinerit / <i>Tillægssydelse</i>	86.887	4.500
Sulisut inaanik aqutsineq / <i>Administration personaleboliger</i>	168.500	162.563
Inuutissarsiornermi attartukkanik aqutsineq / <i>Administration erhvervslejemaal</i>	21.000	22.400
Errorsisarfimmik aqutsineq / <i>Administration af vaskeri</i>	80.000	50.000
Inissianik sullissineq / <i>Ejendomsserviceydelse</i>	405.911	302.856
Akiliutit assigiinngitsut / <i>Diverse gebyrer</i>	1.048.575	861.319
Ingerlatsineq alla / <i>Øvrig administration</i>	1.426.338	1.045.427
Teknikkikkut siunnersuineq ikiorsiinerlu / <i>Teknisk rådgivning og bistand</i>	609.414	563.005
	-	-
<b>Ilanngaatissat ilanngaatigereerlugit kaajalukaartitsineq katill. / Nettoomsætning i alt</b>	<b>10.058.904</b>	<b>8.300.101</b>
<b>2 Sulisoqarnermut aningaasartuutit / Personaleomkostninger</b>		
Siulersuisunut ataatsimiinnermilu aningaasartuutit / <i>Bestyrelse og mødeudgifter</i>	240.754	255.873
Akissaatit akissarsiallu / <i>Gager og lønninger</i>	5.528.424	4.664.359
Soraarnerussutisiat / <i>Pensioner</i>	369.301	363.289
Sulisoqarnermut aningaasartuutit allat / <i>Øvrige personaleomkostninger</i>	833.322	682.836
<b>Sulisoqarnermut aningaasartuutit katill. / Personaleomkostninger i alt</b>	<b>6.971.800</b>	<b>5.966.358</b>
Sulisut amerlassusii agguaqatigiissillugit: / <i>Gennemsnitligt antal medarbejdere:</i>	14	13
Ingerlatseqatigiiffiup aqutsisuinut kaammattuilluni ingerlassanik aallartitsisoqarnikuunngilaq / <i>Der er ikke etableret incitamentsprogrammer for selskabets ledelse</i>		
<b>3 Avammut aningaasartuutit allat / Andre eksterne omkostninger</b>		
Allaffissornikkut aningaasartuutit / <i>Administrationsomkostninger</i>	1.772.108	1.242.145
Kukkunersiuineq / <i>Revision</i>	76.000	69.500
Illuutininik ingerlatsineq / <i>Bygningsdrift</i>	771.072	714.414
<b>Avammut aningaasartuutit allat katillugit / Andre eksterne omkostninger i alt</b>	<b>2.619.180</b>	<b>2.026.058</b>
<b>4 Nalikilliliinerit / Afskrivninger</b>		
Illuutininik aqutsissut EG / <i>EG boligsystem</i>	265.248	265.248
Illup iluani pisat / <i>Inventar</i>	93.407	72.670
Biilit / <i>Automobiler</i>	230.104	153.407
Qarasaasiat / <i>EDB-anlæg</i>	193.966	165.984
Init attartukkat pisatsersornerat / <i>Indretning af lejede lokaler</i>	100.508	52.720
Sanaartukkatigut pigisat tuninerini iluanaarutit/ajunaarutit / <i>Fortjeneste/tab ved salg af anlægsaktiver</i>	-	20.602
<b>Nalikilliliinerit katillugit / Afskrivninger i alt</b>	<b>883.233</b>	<b>730.632</b>

## NASSUIAATIT / NOTER

### 5 Sanaartukkatigut pigisat tigussaasuungitsut / Immaterielle anlægsaktiver

	EG-boligsystemet Illuutininik aqutsissut EG
1. januar 2008 pisaarinerani aki / <i>Kostpris 1. januar 2008</i> Ilassutit / <i>Tilgang</i>	795.745 -
31. december 2008 pisaarinerani aki / <i>Kostpris 31. december 2008</i>	795.745
1. januar 2008 nalikilliliinerit appaanerillu / <i>Ned- og afskrivninger 1. januar 2008</i> Nalikilliliinerit / <i>Afskrivninger</i>	521.248 265.248
31. december 2008 nalikilliliinerit appaanerillu / <i>Ned- og afskrivninger 31. december 2008</i>	786.496
<b>31. december 2008 naatsorsuutitigut nali / Regnskabsmæssig værdi 31. december 2008</b>	<b>9.249</b>
Nalikillilernerqassaaq / <i>Afskrives over</i>	ukiut 3 år

### 6 Sanaartukkatigut pigisat tigussaasut / Materielle anlægsaktiver

	Pisatat <i>Inventar</i>	Biilit <i>Automobiler</i>	Qarasaasiat <i>EDB-anlæg</i>
1. januar 2008 pisaarinerani aki / <i>Kostpris 1. januar 2008</i> Ilassutit / <i>Tilgang</i> Ilanngaait / <i>Afgang</i>	363.350 103.685 0	867.029 433.489 0	497.951 83.946 0
31. december 2008 pisaarinerani aki / <i>Kostpris 31. december 2008</i>	467.035	1.300.518	581.897
1. januar 2008 nalikilliliinerit appaanerillu / <i>Ned- og afskrivninger 1. januar 2008</i> Nalikilliliinerit / <i>Afskrivninger</i> Atorunnaarneranni utertitat / <i>Tilbageførsel ved afgang</i>	127.670 93.407 0	261.407 230.104 0	317.651 193.966 0
1. januar 2008 nalikilliliinerit appaanerillu / <i>Ned- og afskrivninger 1. januar 2008</i>	221.077	491.511	511.617
<b>31. december 2008 naatsorsuutitigut nali / Regnskabsmæssig værdi 31. december 2008</b>	<b>245.958</b>	<b>809.007</b>	<b>70.280</b>
Nalikillilinerqarfissaat / <i>Afskrives over</i>	ukiut 5 år	ukiut 5 år	ukiut 3 år
	Init attartukkat (pitsanngorsaanerit) <i>Lejede lokaler (forbedringer)</i>		
1. januar 2008 pisaarinerani aki / <i>Kostpris 1. januar 2008</i> Ilassutit / <i>Tilgang</i>	158.161 143.364		
31. december 2008 pisaarinerani aki / <i>Kostpris 31. december 2008</i>	301.525		
1. januar 2008 nalikilliliinerit appaanerillu / <i>Ned- og afskrivninger 1. januar 2008</i> Nalikilliliinerit / <i>Afskrivninger</i>	52.720 100.508		
31. december 2008 nalikilliliinerit appaanerillu / <i>Ned- og afskrivninger 31. december 2008</i>	153.228		
31. december 2008 naatsorsuutitigut nali / <i>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2008</i>	148.297		
Nalikillilinerqarfissaat / <i>Afskrives over</i>	ukiut 3 år		

## NASSUIAATIT / NOTER

	2008 kr.	2007 kr.
<b>7 Aningaasalersuinermi isertitat / Finansielle indtægter</b>		
Erniatigut isertitat / Renteindtægter	2.819.618	2.142.434
Pappialat nalillit naliisigut iluanaarutit / Kursgevinster på værdipapirer	575	81.614
Immikkoortortanik akiliussigallarnermi erniat / Forrentning mellemregning boligafdelinger	(6.185)	26
Erniatigut isertitat allat / Øvrige renteindtægter	-	-
<b>Aningaasalersuinermi isertitat katillugit / Finansielle indtægter i alt</b>	<b>2.814.008</b>	<b>2.224.073</b>
<b>8 Aningaasalersuinermi aningaasartuutit / Finansielle omkostninger</b>		
Erniatigut aningaasartuutit / Renteomkostninger	574	34.669
Pappialat nalillit annaasat piviusunnngortitat / Realiserede tab på værdipapirer	5.001	111.806
Pappialat nalillit annaasat piviusunnngortinneqanngitsut / Urealiserede tab på værdipapirer	62.891	173.304
Immikkoortortanik akiliussigallarnermi erniat / Forrentning mellemregning boligafdelinger	1.004.540	842.168
<b>Aningaasalersuinermi aningaasartuutit katillugit / Finansielle omkostninger i alt</b>	<b>1.073.007</b>	<b>1.161.947</b>
<b>9 Ukiumi akileraarutit / Årets skat</b>		
Akileraarutit atuuttut / Aktuel skat	192.612	-
Akileraarutit kinguartitat allannguutaat / Ændring af udskudt skat	251.885	180.324
<b>Ukiumi akileraarutit katillugit / Årets skat i alt</b>	<b>444.497</b>	<b>180.324</b>
<b>10 Pappialat nalillit / Værdipapirer</b>		
Pissarsiarineranni aki / Anskaffelsessum	17.335.917	18.015.722
Nalingisigut annaasat piviusunnngortinneqanngitsut / Urealiserede kurstab	(404.833)	(341.941)
<b>Pappialat nalillit katillugit / Værdipapirer i alt</b>	<b>16.931.084</b>	<b>17.673.781</b>
<b>11 Akiitsut allat / Anden gæld</b>		
Aningaasartuutit akiitsorineqartut / Skyldig omkostninger	1.894.734	23.153
Feriepengit illikartitat / Hensatte feriepenge	649.523	498.676
Kukkunersiuisoq / Revisor	61.000	50.000
Illumut akiliutit akilikkat / Indbetalte huslejer	78.196	106.322
<b>Akiitsut allat katillugit / Anden gæld i alt</b>	<b>2.683.453</b>	<b>678.151</b>
<b>12 Akileraarutit / Skat</b>		
Sanaartornermi pigisat / Anlægsaktiver	536.433	(168.637)
Obligationit / Obligationer	(404.833)	(341.941)
Erniat piffissalersukkat / Periodiserede renter	1.638.655	1.488.743
Naatsorsuinermi tunngavik / Beregningsgrundlag	1.770.255	978.165
<b>Akileraarut kinguartitat, 31,8% / Udskudt skat, 31,8%</b>	<b>562.941</b>	<b>311.056</b>

## NASSUIAATIT / NOTER

	2008 kr.	2007 kr.
<b>13 Sullissanik akiliussigallarnerit / Mellemregning med kunder</b>		
Ineqarnermut kiassarnermullu immikkoortortanik akiliussigallarnerit / <i>Mellemregning med bolig- og varmeafdelinger</i>	51.449.363	48.810.659
	51.449.363	48.810.659
<b>14 Aningaasat ingerlaarneri - ingerlatsinermi aningaasaatitigut allannguutit / Pengestrømsopgørelse - ændring i driftskapital</b>		
Pisassani allannguutit / <i>Ændring i tilgodehavender</i>	(903.637)	(76.981)
Pilersuisuni akiitsunilu allani allannguutit / <i>Ændring i leverandører og anden gæld</i>	2.891.476	(193.755)
Sullissanik akiliussigallarnermi allannguutit / <i>Ændring i mellemregning med kunder</i>	2.638.704	3.343.905
	4.626.543	3.073.169
<b>15 Aktiatigut aningaasaatit / Aktiekapital</b>		
Aktiatigut aningaasaatit tassaapput aktiat 1.000 kr-ikkaat 5.000-it. Aktiat klassikkaarlugit immikkoortitaangillat/ <i>Aktiekapitalen består af 5.000 stk. aktier à 1.000 kr. Aktierne er ikke opdelt i klasser</i>		kr.
Ukiuni naatsorsuiffinni kingullerni 5-ni aktiatigut aningaasaatit allannguutaat / <i>Ændringer i aktiekapitalen de seneste 5 regnskabsår</i>		
11.04.2005 aktiatigut aningaasaatit / <i>Aktiekapital 11.04.2005</i>		500.000
2006-imi ilassutit, nalilinnik ilassutit / <i>Tilgang 2006 , apportindsud</i>		2.000.000
2008-mi ilassut, aktiatigut aningaasaatit ilassutaat / <i>Tilgang 2008 , forøgelse af aktiekapitalen</i>		2.500.000
31.12.2008 aktiatigut aningaasaatit / <i>Aktiekapital 31.12.2008</i>		5.000.000
<b>16 Attartornermi pisussaaffik / Leasingforpligtelse</b>		
Ukiuni 2007-2012 kopimaskiinamik attartornissaq isumaqatigiissutaavoq. / <i>For årene 2007-2012 er indgået operationel leasingaftale vedr. kopimaskine.</i>		
Ukiumoortumik attartorneq / <i>Årlig leasingydelse</i>		25.416,00
<b>17 Aktiaatilinnut tunngasut / Aktionærforhold</b>		
Ingerlatseqatigiiffiup aktiatillit uku aktiat nalingisa 5%-ii sinnerlugit taasisinnaatitaasut pigisaqartulluunniit nalunaarsoqqavai: <i>Kommuneqarfik Sermersooq, Rådhuset Kuussuaq 2, Postboks 1005, 3900 Nuuk</i> <i>Selskabet har registreret følgende aktionærer med mere end 5% af aktiekapitalens stemmerettigheder eller pålydende værdi:</i> <i>Kommuneqarfik Sermersooq, Rådhuset Kuussuaq 2, Postboks 1005, 3900 Nuuk</i>		





